

Magranmèra murmuré : ton granpèrévieu komleucheumin.

Seul dansachambr Il lileujournal

Jevoudrè leubèrcé

Ptikor rekrok vi ié danlachèzen rotin

Déchoz brill, morte, muèt, surlatabl deucheuvé

Salima ongl, saloup' poulé mokrwazé

Jeu reugard' séminkitrembl,

Frèldrapodéfè frwassan lalumièr

Jadiss

Ilia silontan déjà

Silètèvieu mongranpèr

Ossivieu ke le cheumin deuma granmèr

Ildeuvè tavwar fèletourdumond'

Ma grand-mère a murmuré...

Ma **grand**-mère a **murmuré** : Ton grand-père est vieux comme le chemin.

Seul dans sa chambre, **il lit** le journal.

Je voudrais le bercer, petit **corps recroquevillé** dans **la chaise de** rotin.

Des choses brillent, mortes, muettes, sur **la** table de chevet.

Sa lime à ongles.

Sa loupe pour **les** mots **croisés**.

Je regarde ses mains qui tremblent, frêles drapeaux défaits froissant la lumière.

Jadis. Il y a si longtemps, déjà.

(S'il était **si** vieux mon grand-**père**, aussi vieux que le chemin de ma grand-mère, il devait avoir fait le tour du monde.)

Paul Chanel Malenfant, « Ma grand-mère a murmuré... », *Si tu allais quelque part*, Montréal, La courte échelle, 2003.